













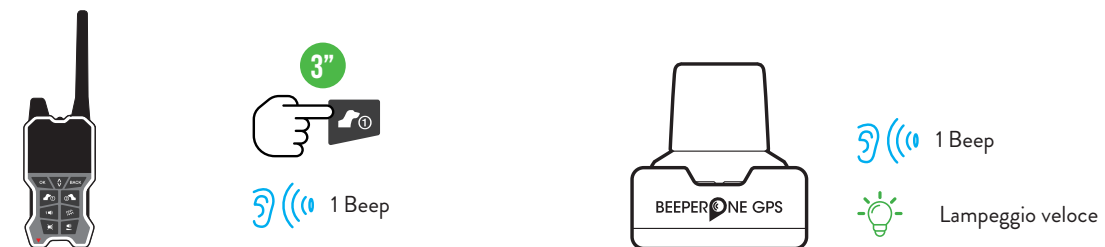
IMPOSTAZIONI



	CALIBRAZIONE	Calibrazione bussola del telecomando
	BUSSOLA	Indica il Nord rispetto alla mia posizione
	SUONERIA	Disattivazione e attivazione della suoneria del Telecomando su 3 livelli
	VIBRAZIONE	Disattivazione e attivazione vibrazione del telecomando
	LUMINOSITA'	Livello di luminosità del display 3 livelli
	ASPETTO	Possibilità di impostare l'aspetto in modalità chiaro o scuro del display
	CANALE	Canali di trasmissione e potenza radio, è possibile impostare 5 canali radio
	LINGUA	Menu di Lingua: italiano, Inglese, Spagnolo, Francese
	INFO	Informazioni generali del telecomando
	SALVA LUOGO	Salvataggio delle coordinate di un luogo sul Telecomando
	RITROVA LUOGO	La freccia indicherà distanza e direzione dal luogo salvato

ABBINAMENTO

 *Telecomando spento.
Beeper nella vaschetta, appena inserito lampeggio veloce per 30 secondi.
Durante l'abbinamento viene impostato sul BEEPER anche il canale.*



RICARICA



LED

	OFF Spento	LAMPEGGIO VELOCE Abbinamento
	LAMPEGGIO INTERMITTENTE Carica	FISSO Carica completata

LOCALIZZATORE GPS PER CANI

BEEPER ONE GPS



DESCRIZIONE BEEPER ONE GPS

Frequenza: 433.775 – 434.200MHz

Potenza: ≥ 10mW

TELECOMANDO

1. Power ON/OFF
2. Display
3. Menu
4. OK
5. Cane 1
6. 1 Beep Beeper
7. Beep OFF Beeper
8. Power ON Beeper (magnete)
9. Attacco per collarino
10. Carica USB; Aggiornamento FW
11. Volume Beeper (3 Step)
12. Vibrazione Beeper
13. Cane 2
14. Esci

BEEPER

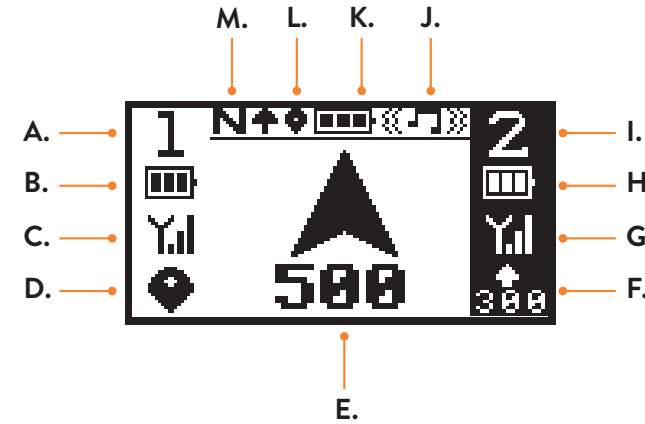
15. Diffusore acustico
16. LED
17. Passanti collare
18. Sensore magnetico accensione



DESCRIZIONE BEEPER ONE GPS

DISPLAY

- Indicazioni CANE 1
- Indicazioni batteria CANE 1
- Segnale Radio CANE 1
- GPS CANE 1
- Distanza e Direzione Cane Selezionato
- Distanza e Direzione CANE 2
- Segnale Radio CANE 2
- Indicazioni batteria CANE 2
- Indicazioni CANE 2
- Segnalazioni Telecomando (Vibro e/o Suono)
- Batteria Telecomando
- GPS Telecomando
- NORD Telecomando

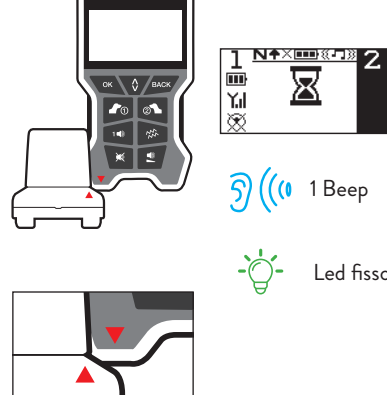


ACCENSIONE

TELECOMANDO



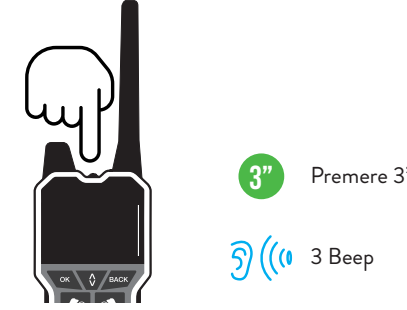
BEEPER



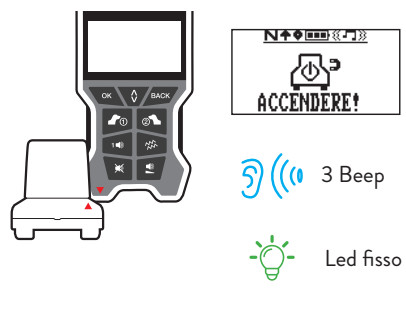
⚠ Quando si è fermi accendere il Beeper e il Telecomando e attendere il segnale GPS valido.

SPEGNIMENTO

TELECOMANDO



BEEPER



CALIBRAZIONE

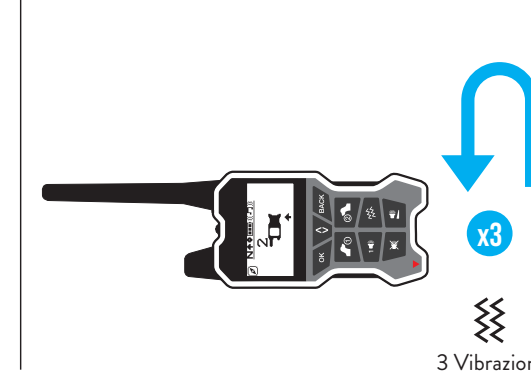
⚠ Si consiglia di calibrare il Telecomando ad ogni uso.



STEP 1



STEP 2

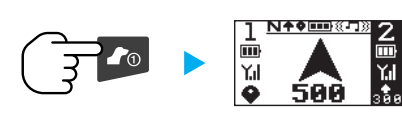


STEP 3

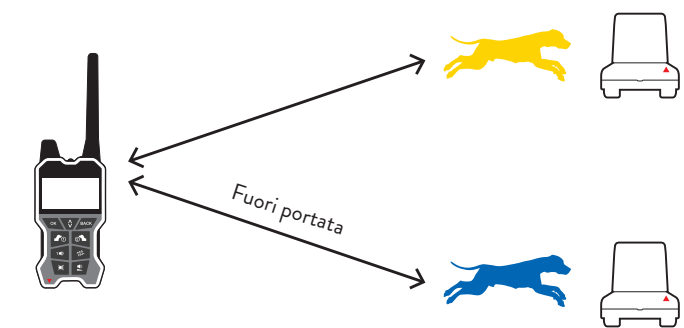
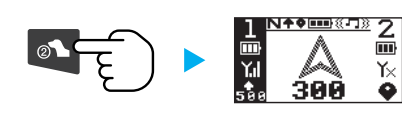


CANE IN MOVIMENTO

CANE 1



CANE 2



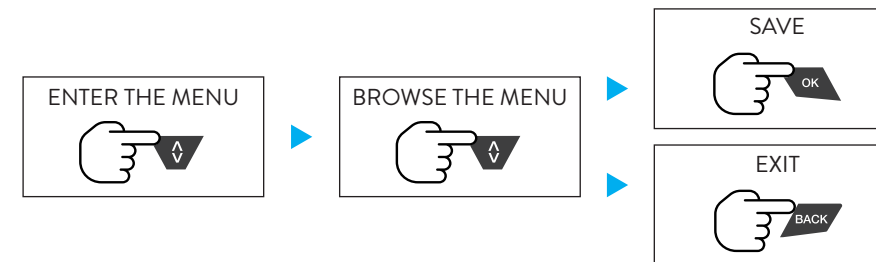
⚠ La distanza indicata sotto i 15 metri potrebbe non essere precisa.












CANE IN FERMA

⚠ Il primo cane che va in ferma, viene visualizzato sul display.




SETTINGS



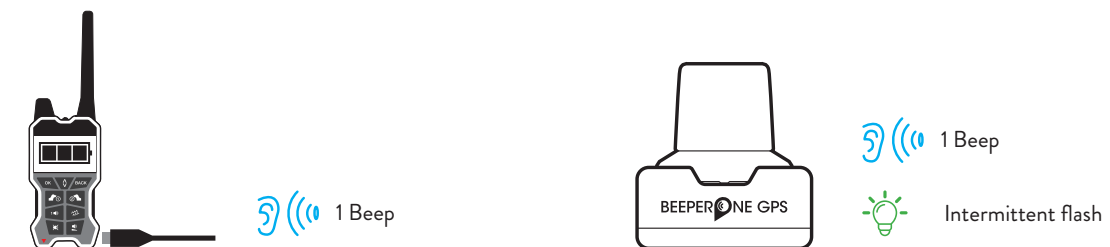
	CALIBRATION	Calibration of the compass on the remote control
	COMPASS	Indicates the North in relation to my position
	RINGTONE	Activation/deactivation of the remote control ringtone (3 levels)
	VIBRATION	Enabling/Disabling the vibration of the remote control
	BRIGHTNESS	Brightness level of the display (3 levels)
	CONTRAST	To set light or dark mode on the display
	CHANNEL	TX channels and output power; you can set up to 5 radio channels
	LANGUAGE	Menu language: Italian, English, Spanish and French
	INFO	General info about the remote control
	SAVE PLACE	Saves the coordinates of a place on the remote control
	FIND PLACE	The arrow indicates the distance and direction of a saved place

PAIRING



 Remote control off.
 Place beeper into the charger cradle, the led will be flashing fast for 30 seconds.
 During the pairing, also the channel will be set on the beeper.



RECHARGE



LED

	OFF Switched off	FAST FLASH Pairing
	INTERMITTENT FLASH Being charged	STEADY Full charge

GPS LOCATOR FOR DOGS

BEEPER ONE GPS



BEEPER ONE GPS - KEY DESCRIPTION

Frequency: 433.775 – 434.200MHz

Power: ≥ 10mW

REMOTE CONTROL

1. Power ON/OFF
2. Display
3. Menu
4. OK
5. Dog 1
6. 1 Beeper beep
7. Beeper beep OFF
8. Beeper power ON (magnet)
9. Hole for lanyard
10. USB port for recharge/FW upgrade
11. Beeper volume (3 levels)
12. Beeper vibration
13. Dog 2
14. Exit

BEEPER

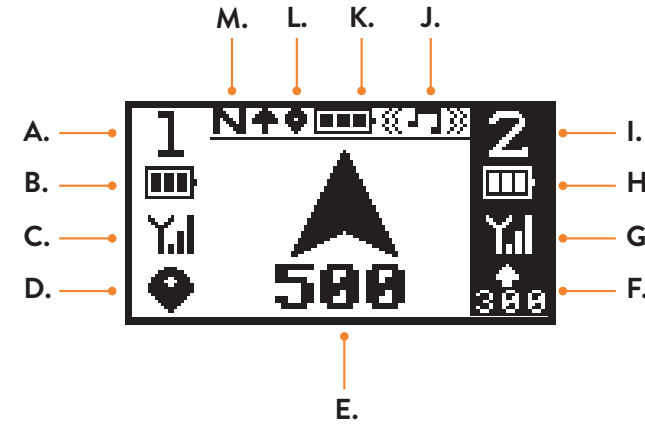
15. Speaker cap
16. LED
17. Collar loops
18. Power ON magnetic sensor



BEEPER ONE GPS - DISPLAY DESCRIPTION

DISPLAY

- DOG1 indications
- DOG1 battery indications
- DOG1 radio signal
- DOG1 GPS
- Distance and direction of the selected dog
- DOG2 distance and direction
- DOG2 radio signal
- DOG2 battery indications
- DOG2 indications
- Remote control vibration and/or sounds
- Remote control battery
- Remote control GPS
- Remote control NORTH

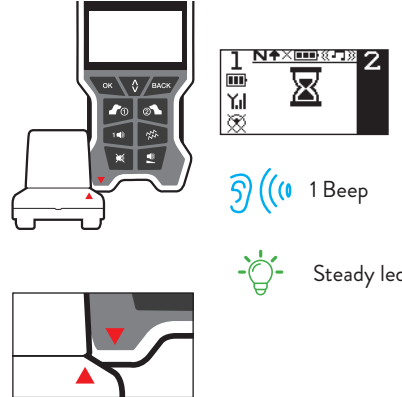


POWER ON

REMOTE CONTROL



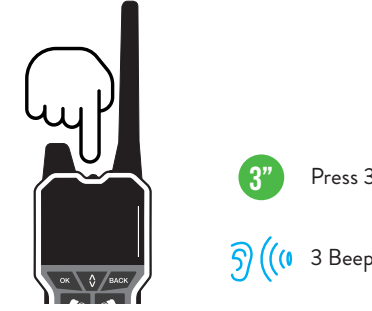
BEEPER



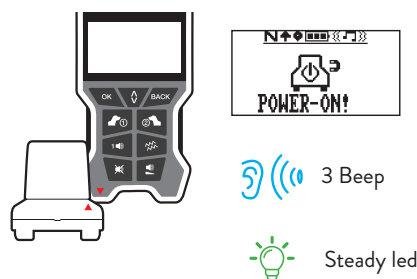
⚠ To switch on the Beeper and the Remote Control you must not be in motion. Wait also for a proper GPS signal.

POWER OFF

REMOTE CONTROL



BEEPER



CALIBRATION

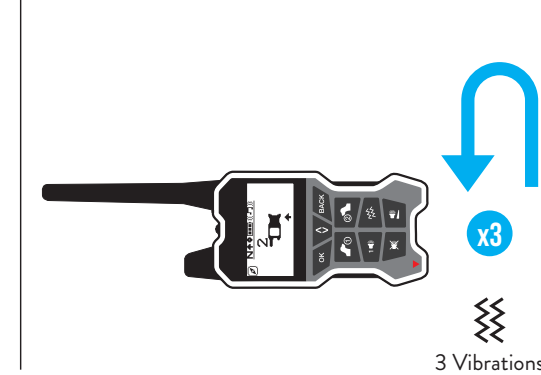
⚠ We suggest calibrating the remote control at every use.



STEP 1



STEP 2



STEP 3

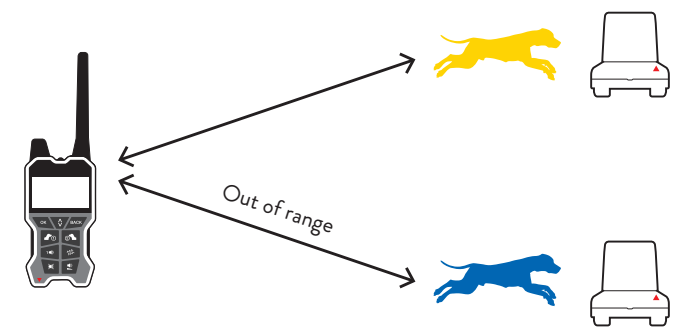
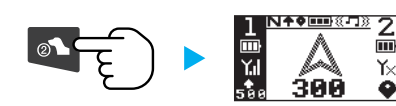


DOG IN MOTION

DOG 1



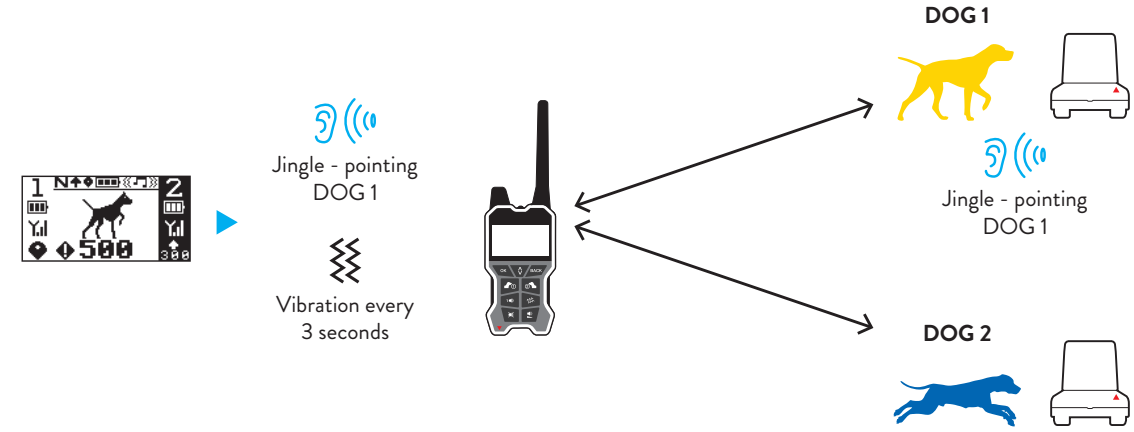
DOG 2



⚠ A distance inferior to 15m could be not so precise.












POINTING DOG

⚠ The first pointing dog will be automatically selected on the display.




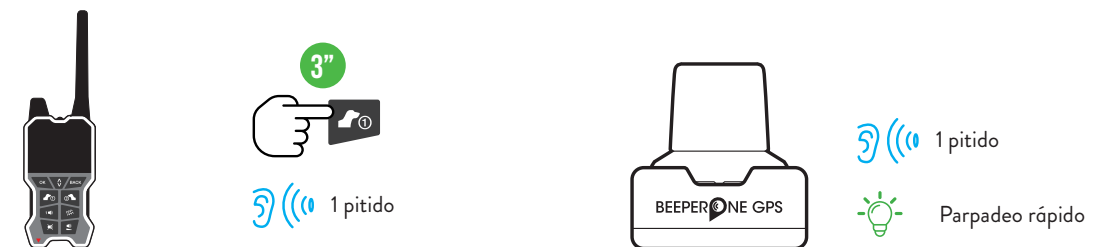
AJUSTES



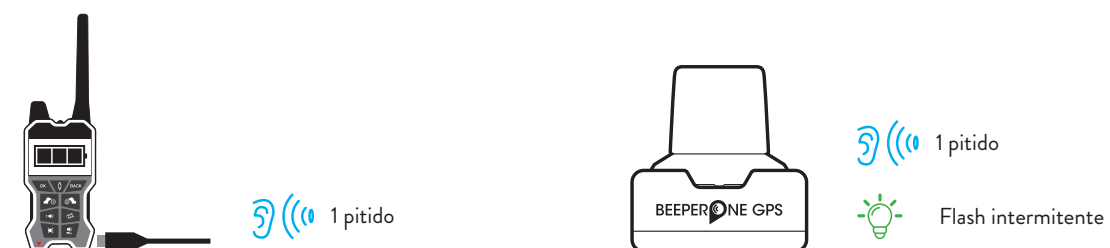
	CALIBRACIÓN	Calibración de la brújula en el control remoto
	BRUJULA	Indica el Norte en relación a mi posición
	TONOS DE LLAMADA	Activación/desactivación del tono de llamada del mando a distancia (3 niveles)
	VIBRACION	Habilitar/Deshabilitar la vibración del control remoto
	BRILLO	Nivel de brillo de la pantalla (3 niveles)
	CONTRASTE	Para establecer el modo claro u oscuro en la pantalla
	CANAL	canales TX y potencia de salida; puedes configurar hasta 5 canales de radio
	IDIOMA	Idioma del menu: italiano, inglés, español y francés
	INFORMACION	Información general sobre el control remoto
	GUARDAR LUGAR	Guarda las coordenadas de un lugar en el control remoto
	ENCONTRAR LUGAR	La flecha indica la distancia y la dirección de un lugar guardado

EMPAREJAMIENTO



 Mando a distancia apagado.
Coloque el Beeper en la base del cargador, la luz LED parpadeará rápidamente durante 30 segundos.
Durante el emparejamiento, también se configurará en el Beeper.



RECARGAR



LED

	APAGADA Dispositivo apagado	DESTELLO RÁPIDO Emparejamiento
	DESTELLO INTERMITENTE Siendo cargado	ESTABLE Carga completa

LOCALIZATOR GPS PARA PERROS

BEEPER ONE GPS



BEEPER ONE GPS - DESCRIPCIÓN

Frecuencia: 433.775 – 434.200MHz
Potencia: ≥ 10mW

CONTROL REMOTO

- Encendido/apagado
- Pantalla
- Menú
- OK
- Perro 1
- 1 pitido Beeper
- Beeper pitido APAGADO
- Encendido del Beeper (imán)
- Orificio para cordón
- Puerto USB para recarga/ actualización FW
- Volumen Beeper (3 niveles).
- Vibración de Beeper
- Perro 2
- Salir

BEEPER

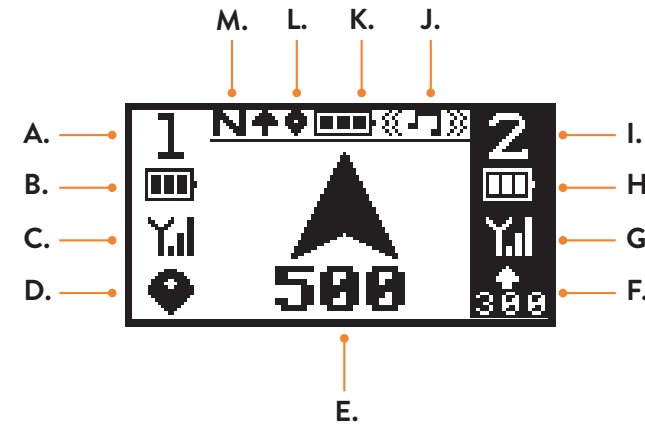
- Tapa del altavoz
- 16 LED
- Trabillas para el cuello
- Sensor magnético de encendido



BEEPER ONE GPS - DESCRIPCIÓN PANTALLA

DISPLAY

- A. Indicaciones del PERRO 1
 B. Indicaciones de la batería PERRO 1
 C. Señal de radio PERRO 1
 D. PERRO 1 GPS
 E. Distancia y dirección del perro seleccionado
 F. PERRO 2 distancia y dirección
 G. Señal de radio PERRO 2
 H. Indicaciones de batería PERRO 2
 I. PERRO 2 indicaciones
 J. Control remoto vibración y/o sonidos
 K. Control remoto batería
 L. Control remoto batería GPS
 M. Control remoto NORTE



ENCENDIDO

CONTROL REMOTO

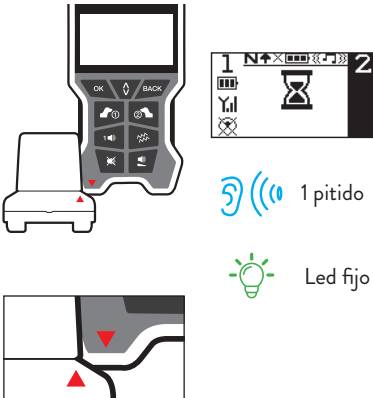


3" Presione 3"

1 pitido

1 vibración

BEEPER



1 pitido

Led fijo

⚠ Para encender el Beeper y el Control Remoto no debe estar en movimiento. Espere también una señal de GPS adecuada.

APAGADO

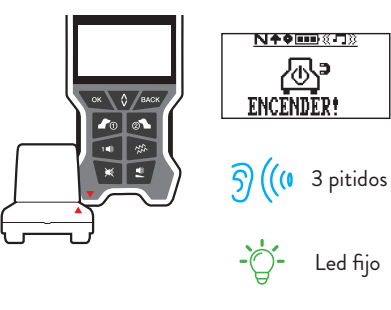
CONTROL REMOTO



3" Presione 3"

3 pitidos

BEEPER



3 pitidos

Led fijo

CALIBRACIÓN

⚠ Sugerimos calibrar el control remoto en cada uso.



PASO 1



PASO 2



PASO 3

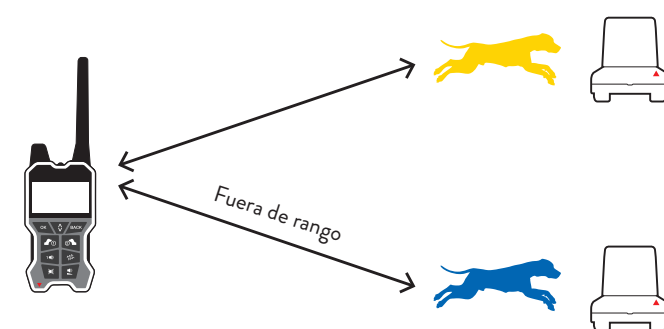
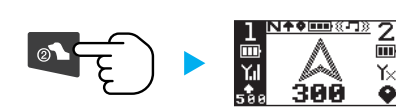


PERRO EN MOVIMIENTO

PERRO 1



PERRO 2



⚠ Una distancia inferior a 15 m podría no ser tan precisa.












PERRO DE SEÑALIZACIÓN

⚠ El primer perro de muestra se seleccionará automáticamente en la pantalla.




RÉGLAGES



	CALIBRATION	Calibration du compas de la télécommande
	BOUSSELE	Indique le nord depuis ma position
	SONNERIE	Activation/désactivation sonnerie de la télécommande (3 niveaux)
	VIBRATION	Activation/désactivation vibration de la télécommande
	ÉCLAIRAGE	Niveau de luminosité de l'écran (3 niveaux)
	CONTRASTE	Possibilité de régler l'écran en mode clair et foncé
	CANAL	Canaux TX et puissance radio; 5 canaux radio peuvent être programmés
	LANGUE	Menu en italien/anglais/espagnol/français
	INFO	Informations générales de la télécommande
	ENREGISTRER ZONE	Sauvegarde des coordonnées d'un lieu
	RETOUR ZONE	La flèche indique la distance et la direction d'un lieu sauvegardé

APPAIRAGE

 Télécommande éteinte.
Beeper dans le chargeur; clignotement rapide pendant 30 secondes.
Pendant l'appairage, le canal est également programmé sur le beeper.



RECHARGE



LED

	OFF Éteint	CLIGNOTEMENT RAPIDE Appairage
	CLIGNOTEMENT INTERMITTENT Recharge	FIXE Recharge complète

TRACEUR GPS POUR CHIENS

BEEPER ONE GPS



DESCRIPTION BEEPER ONE GPS

Fréquence: 433.775 – 434.200MHz

Puissance: ≥ 10mW

TÉLÉCOMMANDE

- Allumage / arrêt
- Écran
- Menu
- OK
- Chien 1
- 1 Beep Beeper
- Beep OFF Beeper
- Allumage Beeper (aimant)
- Attache tour de cou
- Recharge USB; mise à jour FW
- Volume Beeper (3 niveaux)
- Vibration Beeper
- Chien 2
- Sortie

BEEPER

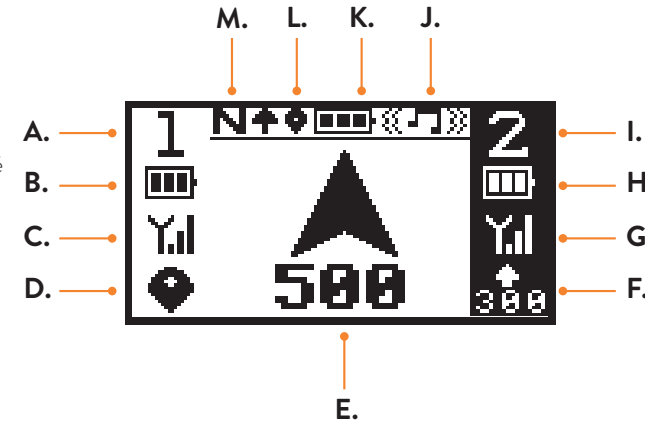
- Diffuseur sonore
- LED
- Boucles pour collier
- Capteur magnétique d'allumage



DESCRIPTION BEEPER ONE GPS

ÉCRAN

- A. Indications CHIEN 1
- B. Indications de batterie CHIEN 1
- C. Signal Radio CHIEN 1
- D. GPS CHIEN 1
- E. Distance et direction du chien sélectionné
- F. Distance et direction CHIEN 2
- G. Signal Radio CHIEN 2
- H. Indications de batterie CHIEN 2
- I. Indications CHIEN 2
- J. Vibrations et/ou sons télécommande
- K. Batteries télécommande
- L. GPS télécommande
- M. NORD télécommande

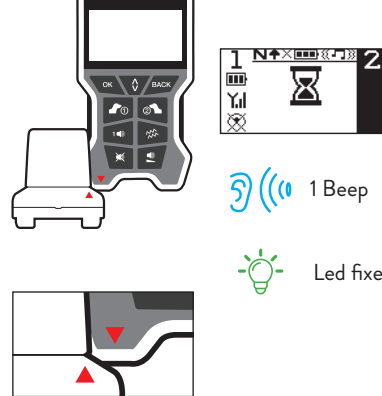


ALLUMAGE

TÉLÉCOMMANDE



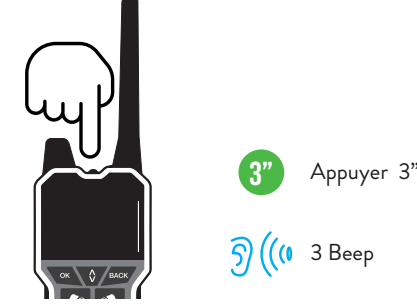
BEEPER



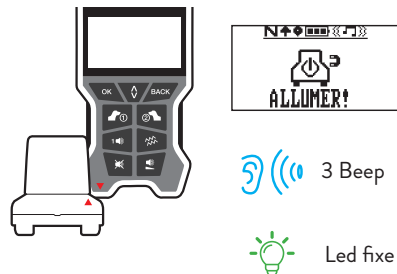
⚠ Pour allumer le beeper et la télécommande, vous devez être à l'arrêt. Attendez également un signal GPS correct.

ARRÊT

TÉLÉCOMMANDE



BEEPER



CALIBRATION

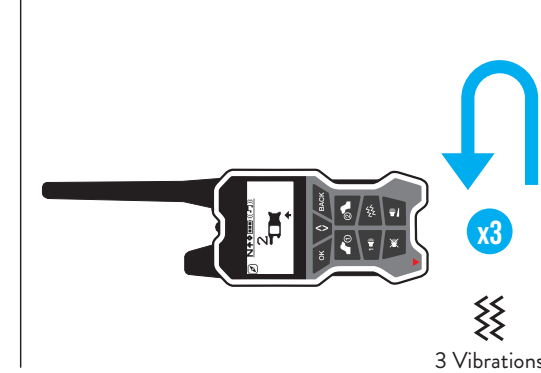
⚠ Il est recommandé de calibrer la télécommande à chaque utilisation.



STEP 1



STEP 2



STEP 3

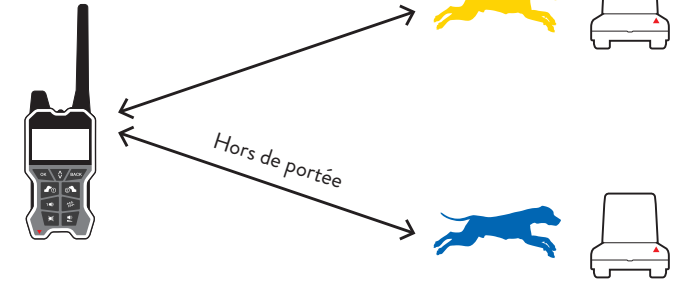
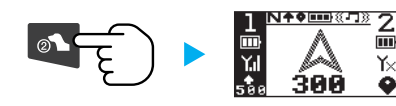


CHIEN EN MOUVEMENT

CHIEN 1



CHIEN 2



⚠ Une distance inférieure à 15 m peut ne pas être exacte.

CHIEN À L'ARRÊT

⚠ Le premier chien à s'arrêter sera automatiquement sélectionné sur l'écran.

